

طنین

تاریخ تأسیسی: ۱۳۲۶ — ۱۳۲۴

طرحه ایچون بر سته آتیه برابر: ۱۶۰ فروش.

مدیر: حسین کاظم — سر محرر: حسین جاهد

الطوار مخصوص:

نشر ابدلین آثار و اوراق اعاده اوتاناز.

خطرات

غزیه منک سته آتیه سی ۱۶۰، آتی آتی ۹۵ فروش اوله جی اعلان ایدلشده بوقیات فضله کورلیدکندن سته آتیه (۱۵۰)، آتی آتی آتی آتی (۸۰) غروشه ایندیرلشدر. شیمدی به قدر اسکی فیثات اوزردن آلتان آتیه لرزه بو یکی حسابه کوره فضله غزیه کوندوله جکدر.

قانونه رعایت

بر جمعیت بشریه بوقایه لایسلی ایچون هرشدن اوله انتظام و آسایش لازمدر. انتظام و آسایش بولماندق دیکملکته صنایع، تجارت، حق، حریت، های و هوای منازعات اینجده بوغولوب کینه می دیکدر. حق و حریت تأمین ایدله بیلک ایچون اول امرده سکون و انتظام لازم اولدنی شوافاق ملاحظه ایله تمین ایدر.

انتظام ایسه آتیق قانونه رعایتله بوقایه لایسلی. بر جمعیت افرادنده قانونه رعایت کیزی عادتا سوق طبعی ایله، بلا اختیار، بلا کلفت و قوه، کایر برحاله کیرسه او جمعیت هر زمان محافظه سکون و انتظامه قادر اوله جنده شبه ایدله من.

ذاتاً احکامه عمومیه تریه نیکه اساسی بوشطهده مندرج عد ایدیورلر. عمومی تریه نیک بر جزئی اولان تریه سیاسیده طبیی بو دستور حکمیدن خارجهه قالاماز.

ملکتهده آتی آدمار پیشدر منک ایستریسکز؟ ایلیک فکری اولرک احماق موجودیتنه صوفقه چالیشکز. اولر ایلیکی دوشونه ک، محاکه ایدرک، ایسته هرک پالایندر. ایلیک فکری قلیرینه، روحارینه، موجودیتلرینه او صورتله ایله سینک دوشونه ک، محاکه ایتمه دن، ایسته من پایدقاری شی ایلیک اولسون. ایسته تریه اخلاقیه بوندن عبارتدر. بر منیک وظیفه سی تحت تریه سته تودیع اولان چوجوقلرده بوقایلی تولید ایدله بیلکدر.

منیک بو وظیفه مدنییه حقیله، تمامیه ایضا ادوب بیتیله میجکی شبهه سزدر. اونک ایچون بو نتیجه بر غایه نورانی صورتنده میریلرکده سی و غزیه نور ایدر، بو غایه نه قدر یافلاشیرسه وظیفه او قدر مکملیله ایضا ایدلش اولور.

بجی عمومی تریه دن تریه سیاسییه کچیرسه ک بو جهتهده عرفی غایه امله دوعرو آدیلمی تریه توجیه ایتمک لزومی حس و تسام ایدوز. تریه سیاسییه کی غایه امل هرکی او قدر حق شناس، او قدر عادل بر حاله کیرمکدر که غیرک حقنه تجاوزی منع ایچون ضابطه مأموری استخدامنه حاجت بیلله قالماسین! مع تأسف انسانلی هنوز بویه ملکک عد ایدله جک دوریه کله مشدر. هر ملکتهده، هر زمان ضابطه مأموری استخدامی ضروریدر. بویه اولفله برابر عصرلردن بری نائل حریت اولان ملکتهلرده

بطانین ایلانه بر تریه سیاسییه تأسیس ایدیور؛ حق و عدالت فکری ارنی، غیر اختیاری بر شکل آلهرق احماق موجودیتنده برله شیور. اسکی حال وحشتک کیمسی، حسیاتک مدنی شکل آلماسیه بودر. بر ملت قانونه حرمت و محبت حسی نه قدر قویه ایدرسه انسانلی طرفتهده او قدر تکمل ایتمش اولور.

ملکتکدن ایچون ۱۱ تموز تاریخله آجیلان دور حریت رجال سیاسییه سته، معلملرینه، متفکرلرینه، والدلرینه ترتیبا بدن او مهم وظیفه ایلر کلدیکی قدر بو وظیفه نی ایضاً چالیشق، قانونه رعایت حسی قلبله حک ایتمکدر.

رجال حکومت هر حرکتلرله بوقانونه رعایت لزومه بر منادی حیات آتیکلی ایتمکدر. بوکون دنیایک نظر دوقی زم بیاچه جعزمه معطوفدر. شوافلاب عظیمی هیچ کیمسیه حس ایندیرمده من سزیرمده من باشه چیقارمده من عالمی مستغرق حریت و تقدیر ایتدی. فقط زم جدیجی، درجه غیرتجی، اخلاقزی بوندن سوکره کی اجرا آتله آکلاه.

جقزلر شمدیه قدر آوروپالیر آراسنده درکلر یانکز تخریب، ملکته یارار، منتظم بر حکومت تشکیل ایدوبده اعمار ملکته خادم اولق ایلرندن کلر، کی بر فکر واردی. بو فکری لاف ایلله کل، ایش ایلله تکلیف ایدله بیلک ایچون اورتهیه منتظم، قانونه رعایتکار بر حکومت چیقارمالی ز. بوک ایچون ده ایلک یاهجق وظیفه من قانون اساسیدن ذره قدر آیرلما مقدر.

اسکی قایده حریبه و بحریه ناظرلری مسئله سنده قانون اساسینک احکامنه تجاوز ایتدیکی زمان غزیه لر عمومک حسی، فکری افاده ایدرک شدتله اعتراض ایتدیلر، خطای واتی تصحیح ایتدیردیلر. فقط قانون اساسی احکامک تأمین محافظه سی یانکز کندی ایشمه کلن جهتلرده اجرایه چالیشوبده ایشمه کلن شیله ده یعنی دور استبداد زماننده چکدیکز فلا کتوردن متحصلی بر حرص و غبط ایلله بو مستبدلردن حساب سوردیمن زمانلرده حسیات منتقمه منزه مغلوب اولما یهرق قانون اساسی احکامندن آیرمالی ز.

بزرکندی حرکتی حسیاتزه قابیلهرق دوعرو محاکه ایدر منزه ک جهانک نظر تقدیر و مؤاخذه سی هیچ یاکله جتی، بزی تخطئه دن کری قالمایه جتی اونوغایلم.

شایان تشکر درکه عدلیه و ضابطه ناظرلری قانونه رعایتکارلی لزومی شذوره هیجانه بیلله غائب ایتمه مشدر. کچن کونکی غزیه مزده حریبه ناظرلنده مسافر بولان معلوم کیمسه لردن آتیق رای پاشا حقنده تعقیبات عدلیه اجرا ایدلکی، دیگرلری حقنده مدعی شخصی بلندیتندن حقلرند بر معامله پایله میه جتی استیناف مدعی همومیکندن یا بیلان مذکرده بیان ایدلشدی. بوکون عدلیه ناظرلی رای پاشان باشقه کیمسه نی توقیف ایتمه مشدر.

دیگر طرفدن قبا صقال محمد پاشا ایلله ضابطه ناظر اسبقی شفیق پاشا وسابق هیئت تحقیقه ریسی محمد علی بک حقنده دعوی شخصیه بولنیه جفتدن

بجمله فرارلرینه میدان ویرلمه سی حقنده تکفور طاعتندن در سعادت بذات مدعی همومیکلکه چکیان بر تلر اقامیه ضابطه ناظرلی اله بر عکمه قراری باخود اخذ و گرفت امری موجود اولما یه صرف شخصی بر دعوی ایچون کیمسه نک ترصد و نظارت آتیه آلامیه جتی جوان و بر مشدر.

ایسته قانونه رعایتکارلی وظیفه سی بویه جبدله ایضا ایدلرسه هرکسه و بالخاصه اجانبه امنیت کلر، بزم جدی حکومت آدمی، کندی کندیزی اداره یه قابلیت صاحب اولدینمزه حکم اولور.

شیمدی شوقطانی تمین ایتدکن سوکره دوشونه جک بر جهت قالیور. مادام که حریبه ناظرلنده مسافر بولان معلوم کیمسه لردن رای پاشا دن باشقه سی حقنده تعقیبات قانونه اجرا ایدلیور، او حالده بولر نه ایچون حریبه ناظرلنده بولندیریلور؟ حریبه ناظرلی ماهیتاری هرکجه معلوم اولان بو آدمی ایچون بر مسافر خانه دکدر. بولرک قسم اعظمی کندی بکلرندن حکومته مراجعت و دخالت ایدلیر. حکومت بالطبع اولرلی قبول ایتدی. فقط بولاری حالا حریبه ناظرلنده محافظه ایتمک قوه ضابطه نک عجز سبه دلالت ایدله بیلکه چی جهته جائر دکدر. بو آدمیله دهایی اولرکزه کیدیکنز، بوراسی اولرکدر. قانون هرکسه امنیت و حریت بخش ایتددر؛ اهالیدن هیچ کیمسه سزه تجاوز ایدمن، حکومت هرکی متساویاً حایه و مدافعه ایدر. دیوب حریبه ناظرلندن چیقارمالی، یاخود مدعی همومیکلکه افاده دعوا ایدلهرک قانون دآرسته سنده کندیلری توقیف ایتلی. قانون! قانون! هرشدن، انتقامدن اول قانون!

حسین جاهد

بوکون، دون

خفیلر — غزیه جیلر

دون «قیرمنی فیلیر» بتون غزیه جیلر قندیللی تمالر، «بندّه عاجزلی» ایلله خطاب ایدیور؛ آندقاری قوناقلرک، سوتوردکلری یانینلرک، اولرندن دیشاری آندقاری هر آدمک توصیفی ایلله غزیه لر دولیوردی. بوکون ک عادی بر غزیه محوری «هوت!» در دیمز، پاشا، بک، کچی، اختیار، بتون خفیلر کیمی ضابطه ده، کیمی سرعسکر قیوسنده، کیمی «خی المغنی کلپور!» دییه یوک و صندیق ایچنده.

ینه بر غزیه جی یارماغی قالدیرر قالدیرماز؛ بتون اهالی «آمان ائندم، زمان ائندم» دییه غزیه محورلرینک پیشنده، کوزلری عرورلرک اغزند، پاشا، بک، کچی، اختیار جیل یاروسی کی داغیلهرق غزیه جیلرک آمانی اجرایه سکیردورلر.

دون کچوک، بیوک، هر مامور اداره مستبد، اسیری؛ بوکون غزیه جیلرک خدمتکار.

دون هر موقع اقتدارده اولان وکیلله دعا

و نیاز و تبصیر؛ بوکون هر غزیه محوری قارشینه بر ناظر، بر پاشا چکش؛ باقی پاشا اقدی، باقی ناظر بک! دییه اداره مشروطیت شرطلرینه، بلکه زوالی ناظرک محردن آتی بیلکه جکی وظیفه سی تأمین ایدیور.

دون اتحاد و ترقی جیتی دیککی، بوکون غزیه جیلر ییچور.

دون اتحاد و ترقی جیتی بزی خفیلرک لندن قورنادی؛ بوکون غزیه جیلرک دبلنه دوشوردی.

الحکم لمن غلب خالده صالح

آهیی سوز

امور مالیّه عمایه حقنده

بعض مطالعات

دها دونکی انقلاب سیاسی ایل بوتون جهانی حیرتهده اراقت ملت هتایه نک تکامل اقتصادی ماد سندهده سرب آدیله ایلرلرک جهان مدنیک تقدیر و تحسینی قارانه جفته ایل اولدینر ایچون قلیز بوقنات و امنیته، نشر حدر، بزشمدی بوقناتک امور مالیّه مزده حصوله کتیره جکی تبدلاندن و بونک نناجندن بحث ایتمک ایسته بورز.

۱۲۹۴ سنده سنه نبری مالیّه ناظرلک اعتبار خارجه سی مفقوده اعتبار داخلی ایسه سوکرهده محدود ایدی. ناظرلکنده باشه قالمدهدی بومده مبعوثه ائساننده غایت فاضل تأمین ایتمک بزم هیچ راستعراض عقده ایدمن ایدی. بونک ایچوندهک دیون عمومی اداره سنک حاکم اولدنی اعتبار مالی بو خصوصهده قسماً و یخود کاملاً استناداتک مجبوریتنه بولشدر. دیون عمومی اداره سی واردات و ایلک بر ربی، مالیّه ناظرلی ایسه حاصلات رسومیه دخی داخل اولدنی حالده دیگر اوج دینی جیات و اداره ایتمکدر. شو حالده فصل اولورکه دیون عمومی اداره سی تقریباً یوزده درت فضله مقد استعراض ایدله جک قدر پیاسده اباره ملاک بولنورده مالیّه ناظرلی هیچ بر اعتباری حاکم اولیور؛ بونک سبب غایت سبطدر: ناظرلک دها دونه قدر عرور اولدنی بر جوق حقوفه دیون عمومی اوتدنی ماک ایدی. فکری ایضاح ایدمن: دیون عمومی شعبات اداره سته حواله کشیده سی من تقدیم صرف بو مؤسسه یه مایر بر حدر، حال بوک ظلمه استبداد دولتهک بالعموم دوا ترنه حواله ویرمی حادث ایدمشدی.

دیگر طرفدن دیون عمومی هر سنه مالیّه ائساننده تصرف ایدله جک یکون وارداتی اولجه تخمین اولهرق بیلدیکندن دافا بودجه نی ادا کاوره تنظیم، مامورین و مستخدمینک ماشینی صورت منتظمهده تأدی و سائر بالجه اتمه ناده کونی کونه ایضا ایش بوندن باشقه مهموم مالییه ده احتیاط ایچیه اولهرق برکدر بیلشدر. مالیّه ناظرلی ایسه حاصلات رسومیه سنک نه مقدار باغ اوله جک ایل اولجه هیچ کسدر بیلدیکندن هیچ بر وقت نه جندی بر بودجه تنظیم ایدله جک نه منتظمه ماشینی ویرش، نه ته نانی و قتل ایضا ایش، نهده بر یاره احتیاط ایچیه بر یانه قوششدر. ملکک شو ایکی مؤسسه مالییه آروسته کی فرق اساسینک دیگر بعض ایضا منتظمه اوله جک یی. دیون عمومی تشکیلکده ده مکمل و مأمورینک مالییه مأمورلردن دها مقدر و دها زیاده شایان امنیت اولدنی ایلمی سوروله ییله؛ واقفا دیون عمومی تشکیلک بالنتیه ده ایدر. وارداتک معاملات تقییه سی دها زیاده انتظامه جریان ایدر، مآشره صندوقلرک حسابات جاری سی کال محنته وقت اولور، اجالات عمومی شهریه بانتظیم نشر ایدیلر. مالیّه ناظرلک ایسه شمدیه قدر بونرک هیچ بری نظر اعتباره آئانمشدر. مع مابین سرودات آتیه دیون

عمریه اداره سیله مالیه نظارتی بوندی فرق اساسیه
اسیادن معدود اولوب بلک تاجی تشکیل ایدر.
مأمورین مسئله کانه هر یکی مؤسسه ده
خدمته بولناری عین صنف اهالین انتخاب
ایدیکلکده در. هر نه قدر دیون عمومی قضا اجنبی
مأمورلی دخی استخدا مأموریه سده بولرک استقامت
واهیق رفیقری بولان مأمورین هایشه نککندن
فضله کادار. بنا علیه مأموریه انتخابی نقطه نظرندن
دیون عمومی مالیه نظارتندن دها اهر بر موقده
بولنور دیکدر. بالکر تشکیلات اداره هه قاتی
اولدینی ایچون مأموریندن دها زیاده استفاده
ایده بیلکده در.

مالیه نظارتیک تشکیلات و ماملاندنکی فائده
سبب ورن اساسی بولر نظر الوم وقایع جدیده
سایه سده زائل اولدیندن غریبه جلیه کرک دلاخل
کرک خارجاً دیون عمومی قدر حائر اعتبار عد
ایدیلدر. کیفیت مذکوره، ملکه تماماً مطلع بولنی
لازم کان بر مسئله مهمه در. زیرا اجانب امنیت بخش
اولی ایچون اول امرده کندی کندیزه اظهار اهتاد
اغلی بز. مالیه نظارتیک دونکی حالیه بو کونکی حالی
آرمه سده کی فرق یوزر سنه کورک محکوم اولوبده
دها دونه قدر جزاسی چککده ایکن الوم سرلشجه
انتخاب حق حائر بر مجرم سیاسیک حیانتده کی
تحول قدر عظیم در.

شرووی عد ایدلی ایجاب ایدن بر دور نشندن
صکره نهایت خزینة جلیه امور مالیه تحت انتظامه
آتی ایچون ایجاب ایدن واسطی بوکون اده ایتمدر.
مع هذا حیاتی دوجار اولدینی کشمکش ویرشاندین
قورتارمق، وارداتیک صورتحصیل سی قشاش، مؤثره
تحتنه بولدر وروب بودجه سی دخی تخصیصات عادیة
مقتضی الیه توازن ایدیرمک ایچون مالیه نظارتی
اولدیکه وخته تاجدر. اصلاحات مسروده ملکه تطبیق ایه
نظارت شارالیک اورویا پورسه لرده دیون عمومی قدر
حائر اعتبار اولی و بالاخره اداره مذکوره ملکه
وظایفده طوفورون طوفویه عهده تحمله الی بیلدی
ایچون تحت وجوده بولنقدده در. اهیت فوق الماده
حائر بولان اصلاحات مبعوثه ملکه هن قریب حصول ایدر
اوله چی مأموردر، ایش، بوظیفه تنسیقی درده در
ایده بیلک ذکی و متین ذوات انتخاب ایتمکده در.

برکره بیاسده امنیت قازاندقن صکره مالیه
نظارتی حق بر دولت باقشی احداثی، ماملات
تدبیریک بر قاعده سالمة قطعییه ربلی و سازه کی
مسائل مهمه مالیه اشتغال و دواتر سازه حکومت مودع
اموری تهیل ایدیلدر. ایشته قریباً بایلی لازم کان
شیلر بولندر.

شدیک حال حاضر، اهیله جالب انتظار دقتدر.
قوالوق بوکون بز مالیه نظارتی ده داخل اولدینی
حاله دواتر عتقته دولک تنظیم و تنسیق ماملاتنه
چالیشق مجبورت قطعه سده بولنور سده بیت الماک
تماماً بوش اولدینی و یاره سز هیچ برش پایله می جتی
دوشونکده ضرور ایدر. حاصلات عادی مصارف
عادییه قابل ایدرسده ثببات فوق الماده ایچون
واردات فوق الماده الیه اولان احتیاج درکادر. ارباب
و قوفک بکری میلیون هائی لیراسی تخمین ایدلیکی
واردات مذکوره تی تدارک ایچون خزینة جلیه کی
(۱۸۷۶) بر تارخندن بری هتد ایدیک استقراضات
نسبتیه یکه زیاده حائر اهیت، مملکتک منابع ثروته
نظراً ایه جزئی عد ایدلی جائز اولان یکی بر
استقراضه سرماجق ضرور ایدر.

اثبات مدنی ضمنتده مثلا تکلیف آتی سرداوانورده
مشروبات کتولیدن طرح ایدلویوم لانه درجه سنده
واردات اعطا ایدیلر رسم میریک صورت معتدله در
تزییدیه بحق ایدیک فضل و واردات توصیه ایدیلر
استقراضک فائش و اعطای دین بدلائی یالماً مالیه
توصیه کفایت ایدر. اشبو ضم کرک دولت علیه در
و کرکسه مالک اجنبیه هیچ کبسه ملکه حقوق
مشروعه سته ایتاق ضرر ایتر.

واردات جدید، تدارکنه لزوم قطی وارد در.
ایدیک بوجه قارشی مثلا کرک وارداتی کی
مصارف عادییه تسویه مخصوص اولان حاصلات
موجوده آتبات مقانده ایدرسندن ایه مبلغ
لازمه ترجیحاً استیلاکات زانمندن رسوم معتدله
طرح ایدیلر اده ایدیلدر. واردات منضه ملکه
تحصیلی تأمین ایدیک قوانین و نظامات جدیده ملکه
تنظیمی باطریق و قننه محتاج اولدیندن مارالکر
استقراض حقده کی مذاکرانی تهیل ایچون حکومتک
رسوم جدیدیک اسر بیاینده ایکی، اوج سنه
استعمال الیه بو یوزدن تادیبی ضروری التأخر
اولان فائش بدلاننه قارشیاتی تشکیل ایتک اوزره
برفضله استقراض قننه ایتده ایشی قولایلاشدر.
مالیه نظارتیک فائش اساسی موجبییه بوکون
حائر اولدینی موقع، مبلغ مذکور تی تدارک ایدلیکی

درده ایدیک اولان بانکور سنده سی ایل
اسکندن کی ای شرائط تختنده اوپوشمه مساهددر
هل الحصوص ذکری سبق ایدن شرکت مالیه و قننه
اولدینی کی کی رشوت اطاسیه اورتی بو دونه جر
منفته موق اوله به جندن اشبو ماملاتک اوننده
ا کتاب جیبت و اهویت ایدیک کی اشتباهدر.
مع مالیه شرور سده اوو عملایدرک مالیه نظارتیک
مضاقة حاضر سندن بالاستاده مذکور سنده ملکه
یاخود رقابت و فوهند، سندیکه بر طاق آقیر شرائط
درمیان و عینی زمانه امتیازات متروعه طلی و انحصارات
و مامدن امورنده حق تدبیریک تصدیق کی فائش
مطالبات اثباتیه قانقشمی محشدر. بو قدریده لزوم
حقیق حسن اولدینی حاله حکومت بالاخره هر نه زمان
اولورسه اولسون تحویل دیون حق استعمال ایدیک
شرطیه مقدار فائش مسنده ایجاب ایدن دنا کارلی
اختیار و تعداد اولان مطالبه راغی اولوب یوزدن
آقیشی یکه آقیر قیود آتته صرفقندن قطعیاً اجتناب
ایتمدر. بو مسئله ملکه صورت مکملده حل ایچون
وارد خاطر اولان و ازهر جهت سرچ کوربان دیگر
بر طرز تسویه انکاره و فرانسه دولنرک کفالت
مشترک لری تأمین و استحصالی ایدیلک یقی
بو دولنرک ۱۲۷۰ تارخنده دها اوقای بر مقیاسه
بزم ایچون ذاتاً ایشا ایش اولدقری بر ماموتی
کندیلرینه یکه ده تکرار ایدیرمکدر. نتکیم بولای
حکومت بزجه یکه او قدر حائر اهیت اولان بر طاق
احوالی نامتایب طور ایدین «بوسره» اختلاندن طولانی
دول معظه طرفندن طلب اولان تضمیناتی تادیبه
خادم استراضک عقی ضمنتده چنه عینی ماموتی
دورخ ایتاشلدر. بز هتایلر رستکار قدیم حریت
اولان بو ایکی قومک حسن توجهی حائر و شره سز
انکتره قرائنه حکومتلری مله هتاییه ترقی و تعالیسه
مماوت خصوصده بوکون ۱۲۷۰ تارخنده اولدیندن
زیاده منفعتاددر.

راشد

صلح مسلح و سعادت اقوام

بتون تأمینلره، بتون فرضیه لره رغماً بوکون
هان جان آکلاشمشدرک تمدن و سعادت اقوامک
خدمتیه سی تأمین ایدیکه یکه اولان صلح عمومی،
هیچ رزمان یوزوالی بشریت نصیب اولامیه جتی
اولک اولدیرمکی، درین جر مجملری بولهر سرهم
تسلیمه شفا بولامیه جتدر.

بو خصوصده نه درلو فرضیات درمیان
ایدیلر ایدیلر، ایش نظر ایدین حینه حیات
و حقیقته و کولجه کوریلورک بر چوق حکماک،
سیاسیونیک صلحجویانه تصور و تیشلرینه،
اک آغیر بار تکالیف آتنده ایکن افرادک
نامتناهی ایدیلرینه قارشی حکومتلر قولاقلری
طبیقاریق منادیا تزیید تسلیماته چالیشیلور
بو اسطر ایدر.

هم حدودی اولان بوتون حکومتلرک وار
قوتی بازویه ویردرک تسلیماته دوام ایدمکری
کون بر حکومت عجزینه، فقرینه باقابهرق
— کونک برنده طوماز، اکول بر هیئت مدنیه
طرفندن بلع ایدمک ایچون — اوردوسی
تسلیمه، سقائنی تزیید مجبورت حسن ایتک
یک طبیعدر.

حینه طبیعته حکمفرما اولان مبارزه حیانه
بر در تعارض سیاسی، اولان هیئات مدنییه ده شاملدر
اولرده بو قانوندن آزاده اولامازلر.

بوکون، حکومت متدیندن هر هانکیسی
نظر تدقیقه انبرسه آلمسین، بحیره و حربیه
بودجلرک سندن سنه یه بوسکدیک کورولور
بر الحقیقه اهالی بوندن نمون دکدر و مجلس
میوان حال دالما ایدای امرده — اهالیک وکیل
اولی حیدیه — تخصیصات جدیدیه اعتراض
ایدر، بار تکالیف زیاده لشمه سنده روی رضا
کوسترمز. لکن آفاق سیاستک قزلب بولطرایله
ملو اولدیندن، حکومت متعجربه ملکه عادتاً
تهیدیکرانه تزیید تسلیماته دوام ایدیکندن،
بونک کی دها بر چوق قورقونج شیلر دن باث

بر اطلق اراد اولوتجه مقاومت قزلبدر، چاره سز
تکلیف ایدیلر مصارف قبول ایدیلر.
آفاق سیاست... بو اوله بر شیدرک
قزلب بولطردن خالی بر وقته هان اسلا
تصادف اولونه ماز. هیئات سیاسی آرا سنده کی
منافع مختلفه ملکه تضادندن حاصل اولان شمشکر،
اوراده دالما متعرب الحول بر فورطنه ملکه وجودی
تسلیم ایدیلر. بنا علیه حکومتلر ایچون:
«حاضر اول چنک، اکر ایستر ایه ملکه صالح
و صلاح» حکم ایدیلر. تابتندن باشقه شیدیه قدر
هیچ بر چاره بولونه مادی کی، الی الایدیه بویه
بر چاره ملکه بولونه مایه جتی سوله مک حاجت یوزدر.
واقعا مدنیت حاضره صالح قوتلر لری،
حکم هیلری کی بر چوق مؤسسات نافه الیه
تأثره حربک آز چوق اطفا سنه چالیشیلور، و بعضاً
موفقده اولور.

لاهی قوتلر اسلرنده اتحاد اولونان مقررات
دولیه ملکه، حقوق دول قواعدینکده بر درجه
قدر ایشه یارادینی کورولور. فقط بولنرده در
قوت کندی حسن ایدیرمکدن عاجز، خالی
قالیور. ضعیفله حقوق دولک «الحکمان غلب»
قاعده سندن باشقسی تطبیق اولونمور.

مع التأسف بر خیال خامدن عبارت کورون
[صلح عمومی] ملکه حصولی ممکن اولامیه جته
صوک بر دلیله اولی اوزره کین صلح قوتلر اسلر
تکلیف ایدیلر [تنقیص تسلیمات] ک هیچ بر
دولت طرفندن قریب قبول اولمادی بواره
ذکر ایدیلر.

موسیو کوستالویون اخیراً نشر ایدیک
[تکامل اقوامک قوانین بسقولوییه] نام اثر
نقیده سعادت اقوام خصوصده قلیل النفوس
اولان حکومت صغیره ملکه هیئات جسیمه سیاسییدن
دها مسعود اولدقری ادعا الیه:

«شهبسز پورتکین، یونان، اسویجره، باجقنا،
اسوج، بالقان حکومت صغیره سی کی کوچک
واهلایی قلیل مملکتلر درک اک آز تهیداته
مر و ضرور در.» دیور.

فقط بوجهت بر آز شهیلدر. حق مشاهیر
منقیدینن امیل فاکه یازدینی مقاله تنقیده ده
مؤلفک بودامانی نظر دقته اهرق دیورک:

«بشیر سنده ابر، اورویا تاریخی هیئات
جسیمه طرفندن بلع اولونان اقوام صغیره ملکه
وقایله مالمالدر: نصفاً روسیه طرفندن باع
ایدش اولان اسوج؛ اوج بیوک قومشوسی
طرفندن بر رحانه تقسیم ایدش زوالی پولونیا؛
پروسیانک کندیته الحاق ایدیک آلمان حکومت
صغیره سی؛ ینه پروسیا طرفندن یاریسی یوتولان
دانمارکه.»

موسیو فاکنک بو ماملاتی ناقابل اعتراضدر.
تعداد ایدیک حکومتلر دیگرلری طرفندن بلع
اولونمالرینه، بپ، اسباب تالیه دن صرفقنر،
کندیلرک کوچک اولمالر ایدر.

اکر آلمان حکومت صغیره سی تارخنده بله رعنا
کورلرکی اوزره — مشوش الافکار و قدا اوستربه
قسماً پروسیایه مقابل اولاجقری یرده، مقدا
اجزای صغیره منقسم ایکن مؤخرأ اتحاد ایدن
شمیدیک ایتالیا کی بکوجود بدولت معظله تشکیل
ایتیلر شهبسز دها مسعود اولورلری.
مخالف تاریخی چورلرک بکا بکزر نه قدر
مثالی بولنور: اندلسه قوای اسلامک تارمار
اولماسه سبب، داخلی قاریتیقتلرندن صرفقنر،
آلارنده اتحاد، اتفاق عدم وجودی دیکدر؛
بودقانی نظر تدقیقه آلتش اولان مقدر شهر
«کوچک المالریک هاتوورابه، ساقه، دانمارقه،

اسوجه، پولونیا نه کی فواید تأمین ایدیکنی
آکلا مادی، بیان ایدیلر و «اوله اوقدر
مسعود اولان ایتالیاک» حال حاضرینه تأسف
خوان اولان موسیو لوبونک بو خصوصده کی
فکری شایان تصحیح کوردرک دیورک:

«اوستریا طرفندن بلع اولونقی، یاخود بوتون
اورویانک آقاری آلتند، چکنمک احتیالی
قارشی سنده، ایتالیا اهالیسک اسکی حالینه عودتلی
حقده کی سوزلر، بکا حقیقی و صمیمی بر دوست
نصیحتی کی کورونمور...»

اساً یالکر موسیو فاکنک دکل، بوتون
دوراندیشانک ده فکری بومرکزده در. بز،
برقات دها اظهار حقیق ایچون اسکی مسعود
ایتالیایی تدقیق ایدم:
من القدم ایچ غریب سنده لکچریمش اولان
ایتالیا شهبسز جزمیه [اتفاق صلح] ک انتاج
ایدیک و یانه قوتلر، سی (۹ جزیران ۱۸۱۵)
نتیجه سی اولارق بیوک و درین بر حال ایتامده،
ویانک حکومت جهمانییه داخلی اولمادی حاله
ایکی قرالقه بر خزان دوقاتی وارچ دوقلک تحت
حکمنده قانش؛ و «ونه نیا، لومباردیا» قطعه.
لری ده کوچک و متفرق ایتالیا حکومتلرک
ضنی حیدیه بیوک اوستریانک دست تحکمنه ترک
ایدلشدی.

لکن «اتحاد قوت تشکیل ایدیکنی» عصر.
لرین بری آجی تجربه لرله ایچیه آکلاش اولان
ایتالیا اهالیسک، بر چوق وقاییدن صکره
۱۸۶۱ ده تشکیل ایدیک ایتالیا پارلئوسنده
ایتالیا اتحادی تصدیق و وقایع مؤخره نتیجه سنده
اوستریانک دست تحکمنه کی مالکده — محضا
اتحاد سایه سنده — استرداد ایدیلرک بوکونکی
جسم، قوتی ایتالیا شکل ایدتی.

هر نه دسه بودانات تاریخی نظار اعتبار
آلماهرق ساحه سیامانده هیئات صغیره ملکه نالی
رفاه و سعادت اولدینی ادعا ایدن بو خصوصده
بالقان حکومت صغیره سی، باجقانی، اسوجی
منال اولارق اراد ایدن موسیو لوبونک
بو فکرینه قارشی، امیل فاکه حادثات حاضره
سیاسیه نظر تدقیق و اطلاع اهرق «آلمانیانک
مساعده سی اولش اولسه، بالقان حکومت
صغیره سکن، اسوج و نوروجک روسیه الحاق
اولوناقنی؛ هوللاند و بلجقناک — انکتره
اولماسه — آلمانی طرفندن ضمیمه مالک ایدله.
چکنی» سولور و متقابلاً «هیچ بر ملکت ترک
اتحاد ایتیه سی، درت بش قسمه آیرلمانی توصیه
ایتمه چکنی، زیرا بو حال اونلرک استقلال
وسر ایدیلری نقطه نظرندن یکه مضر اوله جتی»
تأمین ایدیلورک هر جهته مصیب اولان بو فکره
تامایله اشتراک ایتیمک قابل دکدر. شهبسز یوک
«سعادت اقوام» حریت شخصیه، استقلال
حکومت آنجی «اتحاد» سایه سنده بقا بولور.
نتیجه: هر فرد کندی وطنک، ملکتک موجودیت
سیاسیه سی محافظه ایچون، تسلیمات منادیه ملکه
دوش تحمله بولکندیک بار تکالیفه تحمل مجبور ایدیه.
و «سعادت اقوام» بوکون هر شیدن مقدم
اوکا محتاج و وابسته در. والیوم اک مسعود واک
آز تهیدیه مروض اولان قوم، موسیو لوبونک
دوشوندیک کی کوچک و قلیل الاهالی اولان دکل؛
بیوک، چالیشان، متحد هر درلو احتیالاته قارشی
بجهز و هه بولونادر.

کوربلی زاده
محمد فواد

تجهیزات عسکریه نظارتی
چکن کون بوسرنامه الیه یازدیم مقالیه

اوقواللردن بزدانک طین اداره خانه سینه کلرک
بعض مطالعات سرد ابتدائی خبر آلم . بون
افراد ملت بولنه خدمت وظیفه سیله مکلف
و محائف مطبوعات بواک هر وقت کشاده بولندینی
ایچون اوزانک بیان مطالعه هر کس کی صلاحتی
اولدینی تسلیم ایتمکله برابر کندیسک هر حاله
تجهیزات نظارتی ارکاندن بری اولدینی قرض
ایتمک ایستیم ؛ بوقسه نظارتک قضولی دوا
یوزندن تأمین ایده کادیکی استفاده تک ایدن
قاجدینی کورمه مک ایچون ایدله برتشدنه بولنش
دیگ اولورکه بوتون ارباب وجدان وحیتک اگ
بوووک برحس فداکاری ایله جالیدینی برزمانده
بویه حمیس وسفیل مالک موجودینی کورمک
انسانه پک کران کلیر .

ایشنه بن بواحتال ایله اصلا قابله هر
اوازانک اعتراضنه برقاچ سوزله جواب ویرمک
ایستیرم :

برنجی اعتراض تجهیزات نظارتک شیراندن
برینک ریاستی آلتنده تشکیلی حقدنه کی مطالعه
عائدور . علی کل تقدیر بن برناظر آمین اوله جفته
کوره بونک مشیر ویا وزیر اولسی ییننده بر فرق
کوره مدیکی مطالعه سنده بولنان اوا ذات برنجی
مقاله دقتله اوقوماش دیمک اولور . چونکه
بن تجهیزات نظارتنه عاقد وظایفک مان یوزده
طلسانی دوا عسکریمده رؤت ایدلکده اولسنه
نظراً یالکیز یارمه جبات و تادیبه ایتمک کی بسیط
برمعامله ایچون ناظرله محاسبه جیمی مکتوب محاسبه
اوبرجوق مأمورین حسابیه و تحریریه سیله باشلی
باشنه بر نظارت تشکیله اعتراض ایچشدم . بوناظرله
برابر اوماورلر البته موظف اوله جق و بونلرک
معاشی پک طبعیهرکه تجهیزات آخیمندن ، یعنی
زوالی اهانلک قطره قطره ویریکی یارهدن فریق
ایدیلجکدر . قوجه دائرة عسکریمده معین بر
وظیفه ایولیان بره شیره ، ارکان حریبه دائره
شبانندن فریق ایدیلجک ضابطلره ، مالیدن
ویا حریبه نظارتی محاسبات شعبه سندن آله جق
کانتبلره ، محاسبلره ، وزنه دارلره دولت آیری
معاشلر اعطاسنه لزوم و مجبوری حسی ایتمز
و بونکون بیکلرجه ایرا مصرفله و عادتاً نظره
چاره جق برططنه ایله مجری آتی یوز بیک
لیرایی تجاوز ایتمن بر ویرکونی جبات ایتمک کی
کولونج بر وظیفه متحمل بولنان تجهیزات نظارتی
شو ذکر ایتمک صورت کوره خزینیه اصلا
بار اولسننن دائرة عسکریمده ویا مالیه نظارتک
برشعبه مستقرله طرزنده تأمین موجودیت
ایده بیلیر .

مقاله تنقید ایدن ذات نظارت مأمورینک
ابتدای تشکله دوا مستخدمین ایچنده اهلیت
ولایتی آکلاسیلانلردن انتخاب اولنه جفته ده
سویله مش . اهل ، بنده بوفکردهم . یالکیز
آرده مهم بر فرق وارکه اساس مسئله عاقد
بن آله جق مأمورینک دوا مکتوبی و محاسبه
اوطلرلنده وجودلری دکل لزوم حقیقتدن حق
اوطلرک قوه استیضایلرندن بیله قات قات
خضله اولان وبوش یره معاشی آدقلرینه
وجداناً متأثر اولملری لازم کن کتبه میانندن
فریق ایدملری مطالعه سندهم . حالبوکه بونکون
تجهیزات نظارتنده مستخدم بولنان مأمورین
اولاً ابتدای تشکله دواژدن بالارده میله جلب
وتین ایدیلن مقداری چوق آشمشدر . ثانیاً
دواژدن بوسورتله تجهیزات نظارتنه تحویل
مأموریت ایدلر اسکی دائره آلمده اولدقلری
معاشلری تجهیزات بودجه سینه یعنی تجهیزات
واردانه تحمیل ایتمشدر . شوراسنده اونوما .

ملی زکده بومأمورلر صانکه غایت مهم و مغلق
بر وظیفه ایاه دعوت اولمشلر کی معاشات
سابقه لره قناعت ایتمه لره ینجهیزات وزنه سندن
ویرمک اوزره بریلی ضامنه ناک اولمشلردر .
نظارتک تأمین تأسی ایچون برده مساوانک
احدانی ، شونک بونک التماسیه و طولون معاشرله
مأمور اخذ واستخدای کی هیچ بر وجهه
شایان عفو اولیان قباحتری ذکر ایتمک لزوم
کورمیورم .

معرض غالباً نظارتک لزوم دوامنه ، بزی
اقناع ایچون بر سبب معقول و مشروع ایرادینه
احتیاج حسی ایتمش اولمیدرکه سوک بر حمله
اعتراض اولق اوزره نظارتک تشککندن اولکی
زمانلری ، اوقت تجهیزات عسکریمده نقصان ،
تادیبه اولنمیان تقیسلر یوزندن حکومتک چکدیک
مشقتری ، صکرده تجهیزات عسکریمه صندوقک
تأسی اوزرینه معاملتک ناسله بر شکل انتظامه
کیردیکنی ، اومر قورشونی هر کله برکاشانه مک
تملنده اوپویان مبایعات و سپارشلرک درجاسی ،
خلاصه نظارتک فذلکه موقیاتی ذکر ایتمش .
بونلر هب طوغرو ، هب محق ؛ فقط آره برده
یوزده آتی نسبتنده طرح ایدیلن و انتظام جایی
غایت شدتی بر نظامنامه ایله تأمین اولنان ویرکونی
اونوما ؛ اسکدن بوظیفه مالیه نظارتنه عاقد
ایدی . آج قلش مأمورلره ، قطع ارزاق ایده جکی
تهدیداتیله مطلوبلری ایستین متعادلره یاره
یشدریمکده بیک مشکلا دوشن مالیه نظارتی
شبه سزکه خزینیه درجه مضایقه می دوشو .
نمکسزین بایلان سپارشلرک انماقی تادیبه ایدمزدی
ایده مدی بوظیفه شوالیه تجهیزات نظارتنه
ویرجهک اولسق اونکده یاه جینی معامله بودر .
برده مسئله عسکی سورتده دوشونم ؛ یعنی
ذاتاً موجودتی قانون اساسی به مقایر اولان تجهیزات
نظارتی اورندن قلمش و وظیفه و وارداتیله
برابر مالیه نظارتنه کمش فرض ایدم . اعتراض
ایدن ذاتک صانکه بوبوک بر حقیقت و موقیت
ایتمش کی کورسردیکی نتایجک بوسفر استحصال
اولنه میجه ، موازنه عمومی دولتی دوش مسؤولیت
آلان مالیه نظارتک بواقاجق ایدشن تجهیزات
نظارتی قدر یوزی آق ، آتی آجیق چیتمیه جفته
نزدن حکم ایده بیلیر ؟

ایشته بنه تکرار ایدمیورم : قانون اساسی ایل
وظیفه و مسئولیتی آمین ایدن مالیه نظارتی ،
اردومزک احتیاجاتی تقدیر و تمیز ایچون کیسه مک
ارشاد و اخطارینه عجاج اولیان حریبه نظارتی
حق و صلاحیتلرینه تجاوز اولدنیغه قائل اوله مالزلر .
بزده اوله مالز ؛ بزده دفتر اعمالزده بویه برسیاه
قطعلری کورمک ایستهمیز ؛ دون برغزیمحرریله
کوروشورکن خط و حرکتی تمین ایدن مالیه
ناظرینک اهلقتدن آراتق شبه ایتمز ؛ تجهیزات
نظارتی ترکیب ایدن هیئت مأمورینک باشقته
یولده دوشونجکلرینده احتمال ویرهمیز ؛
چونکه اولورده ، بزده بوظنک اولادیز .
چونکه بومضطرب وطنک سینته زخمیده می
قازکن اولورده ، بزده لاقید بر سیرجی کی
طورامایز .

- ۲۷ تموز ، ۱۳۲۴ -

مشتاق

داخلی

سون

بلغارستان حدودی مسئله سی

دون « فتنه » رفیتمزک بر محرر سیاسی
امضایله درج ایتمدیک باش مقاله اشاعه ایدیلن

بر روایت نظرآ تموزک یکرمی اوچنیک کیجه می
خط امتیاز اوزرندمکی بلغار افرادی طرفندن
قازق قله سندن توجیرلریمه ، ابرسی صباحده
قره غول جوارنده یار یچن اشخاصه آتش
ایدیلرک اون بر کشتی قتل ایدلش ، محل وقعه
تقریب ایدن افراد عساکر عثمانیه آتشمه مروض
قلش اولدینی محرر ایدی .

صرف بر شایه اوزرینه نشر ایدیلن شو
حوادث شهرمن محافل مالیه سنده ایجه سوء تأثیر
حاصل ایدرک بوسرده بعض هیجانه سبب اولمشدر .
مسئله اشکار اولان اهمیتیه منی صورت
مخصوصده تحقیقات اجراسنه لزوم کوردک .
محررلرمندن بری خارجیه نظری توفیق پاشایی
زیارت ایدرک حقیقت حالی صوری . خارجیه
نظری پاشا بلغارستان قومیسرلکی طوغریدن
طوغریه مقام صدارته مربوط اولدنیندن
خارجیه دن استیضاحات واقع اولدینی ، یالکیز
دون مقام صدارتدن قومیسرلکک تلفراف
چکدیکنی ، نه جواب کدیکندن طبری اولدینی
سویلشدر .

بونک اوزرینه محررمن حقیقت حالی آکلامق
ایچون صدراعظم پاشایی زیارته مجبور اولمشدر .
صدراعظم پاشا چکلن تلفراف قومیسرلکدن
هنوز جواب آلامدینی بیان ایتمشدر . بلغارستانک
متبوعیه محاربه کیریشمک تصورنده اولدنیغه دائر
روایتلری صدراعظم پاشا حضرتلری تکذیب
ایتمش و آوروپا دولترلرندن هیچ برینک بلغارستانه
ظهور اولمایه جفتی بیان ایدرک مسئله مک اهمیت
اولدینی تأمین ایلشدر .

بلغارستان قابو کتخدالغندن محررلرمندن
برینک بوکا دائر استحصال ایتمدیک معلومات
بروجه آیدر :

تموزک ۱۹ نجی جمه ابرسی کونی صباحلین
آلتورقه ساعت اوج راده رنده بر سوروقوبون
حدود عثمانیه دن « جنگانه کوشک » دینلن
منابع قیه بر منطقه کیمش . بلغارستان امارتک
چوقورکوی قله سندن ایکی عسکر قفری
قوبونلری حدود عثمانیه کیمشک ایستدیکلری
صرده اون عثمانلی عسکری ایله برقاچ باشی یوزوق
کندیلرینه آتش ایتمشله ، بلغار عسکرلری مقابله
کوسترملر . بو صورتله طرفندن سکز طقوز
ساعت قدر سلاح آلمقده دوام ایدلش . نتیجه ده
بر عثمانلی عسکریمه مجروح ، بر باشی یوزوق
مقتول اولش . بلغار عسکرلرینه هیچ برشی
اولماش .

بیطرفلغمن حسیله بلغارستان قابو کتخدالغدنک
امارت حریبه نظارتی افاده سته عطا وقوع ولان
شو بیاناتی عیناً درج ایتدک ، مع مایه بیانات واقعه
ذهنلرده کی زرددی پک ازاله ایدمیور . ایکی
بلغار قفری قوبونلری قوغارکن اون عثمانلی
عسکریمه کندیلرینه آتش ایدمیور ؟ نتیجه ده
بلغار افرادینه برشی اولوبوده عثمانلی عسکریمه
مجروح اولبور ، صکره بو نزاع سکز طقوز
ساعت قدر نصل اولیورده دوام ایدمیور ؟
هر حاله بو مسئله مک ضروری الوقوع اولان
و هر طرفده آراده صراده کوریلن اهمیتسز
حدود منازعاتی جهل سندن اولسنی نمی ایدرز .
بو مسئله ده اصلی شایان اهمیت اولان جهت
بزم قومیسر بکل عطاالت و بطاقتیدر . وقعه
نحدث ایدلی اون کون اولدینی حاله قومیسر بک
کندیلکندن اعطای معلومات شوبله طورسون
چکلن تلفراف بیله حالا جواب ویرمیور . دول
اجنبیه نزدنده بولنان سفیرلرک بعضیلری تبدیلی

ایدیلدیک صرده بلغارستان قومیسرلکی کی
نازک بر وظیفه باشنده بولنان اهلیتسز بر آدمک
اونودلسی شایان اسفندر .

اسکی یتیمار !

اوقاف محلولاندن بلا بدل احسان ایدیلن
املاک برقمی دولکی واولکی کونکی نسخه
لرمزده یازمشدق . بونکونده دوام ایدمیور ؟

قیمت تخمه

۲۰۰۰۰۰ بشکلاشده تشوبیه عله سنده ۲۴
نومرولی منزل (مکاتب عسکریمه نظری
فریق رضا پاشایه)

۱۵۰۰۰۰ غلطده کومورجی سواقانده آبارتمان
(علی شامله)

۱۰۰۰۰۰ ایوب بوستان سواقانده ساحلخانه
(رسمات مستشاری محرمعلی بک)

۱۴۸۵۰۰ فاتحه کنبوی سواقانده ۱۰ نومرولی
قوناق (رضا بک زوجیه عایشه خانم)

۳۱۰۰۰۰ تحفه قلعده رسم پاشا عله سنده حمام
ودکانلر (تحسین پاشایه)

- مابیدی اوزوند -

اوقاف محلولاتی

استانبول رفیقزم اوقاف محلولاندن زکی
پاشایه ویردیکنی یازدیقمز سرکز بک آبارتمانک
طیننده کورسردیکی وجهله دن بش بیک لیرا
قیمتده اولدینی ، یالکیز عرصه سنک بوندن
فضله طوطه جفتی سوبیور . بزم اوقاف محلولانده
یازدیقمز فینات اوقاف هاپون قیوداننده مقید
اولان قیمت تخمده . بوقیمتار پک اسکی برزمانده
موضوع اولدینی جهله حقیقی دکرندن قات قات
دون اولق طبعیدر . بوراسنی تصریحه لزوم
کوردک .

زکی پاشا

محلولاندن زکی پاشایه بلا بدل یاخود بدل
مقابلنده ویران املاک کافه سنک قیمت تخمعلری
یتش بیک آتی یوز بش لیرایه بالغ اولدینی تنظیم
ایدیلن جدول مندرجاندن آکلاشمشدر .
حالبوکه بواطلاک قیمت حقیقیه یوز الی
بیک لیران عبارت اولدینی تخمین ایدمیور .
زکی پاشا بوقدر املاک درت بیک اوج یوز فرق
لیرایه آلمشدر ؛ زکی پاشا بونلری اعاده راضی
اولدینی بیسان ایتمیکندن بونکون محلولات
اداره سنجه مخصوص بر مأمور کوندرلرک معامله
لازمه ایفا ایتدیرلرک . زکی پاشا بولخصوصده
امثاله نمونه عبرت تشکیلی ایدمیور دیکدر .

اسکی دولابلر

خصکی نسا حسته خانه سته اجزای طویه
ویرمک ، اولان قصایان آندی بوندن صکره
ویرجهکی اجزایی قونطورات فایندن یوزده
اونوز تزیلات ایله ویرمک موافقت ایتمشدر .
بو یوزده اونوز فضله شیمده ی قدر شهر آمین
سابق رشید پاشانک حصه می ایدی . رشید پاشا
آرتق حصه آلامیه جق حاله کلنج ، فیشلرک تزیلی
طبعی ایدی .

غولج پاشانک مطالعه می

مشیرغولج پاشا ، توبه قره بره غزیه سیله
نشر ایتمدیک بر مقاله ده اردوی هاپونک انضمام
همتیه باشلایان حرکت حریرروایتی تقدیر
وبونک خاندان سلطنت علبنده بر حرکت اولدینی
و ذات حضرت پادشاهینک اردوی هاپونک ناموسه
دائماً افتاد ایده بیله جکلرخی بیان ایدمیور .

ولایت نامده اجنبی ضابطلر
برلندن چکیکن تلغرافنامه ده حکومت ملیه نك
روم ایلی ولایات نلته ننده مستخدم اجنبی ضابطان
وماورینه اذن ویرمك فكر ویتند اولدنیقی
ذات حضرت پادشاهینك سراسی معرقیله دول
معلمیه تبلیغ ابتدکی بیلدریلور .

ماكدونیاده سکون و آسایش
ماكدونیادهکی یونان قومیت جیلندن اولوب
یکنلرده مناسرتده سیلیری تخلیه ایلدی اولان
پوز الی کشی سلاویکن واپورله یونانستانه
عودت ایتش و پیرده برج غیر طرفندن کال
مسرتله استقبال ایلدیلر . بولر مناسرت
وسلاویکده ده مظهر حسن قبول اولدقلری
وکندلرینه انور بک طرفندن رضایت کشیده
اولدنیقی سویلورلر .

استانبولدن غازت ده ووه کشیده اولان
برتلغرافنامه یانیه قوصو ومانا تر ولایتلر
آرتاوردلرک اخذ تار عادتندن واز کجه جکلرینه
یمین ایتدیکری بیان ایدیلور . غزته یو یمینک
کرک اوروپا پولتیسی وکرک مدینت نقطه
نظرندن معیندار بولندنیقی یازیور .

اعانه ملیه

لوانت مرالد رفیقز قهرمان «اور و نیازی»
ناملرینه برر قروواور انشاسی ایچون طنین
طرفندن آجیلان اعانه ملیه ذات حضرت پادشاهینک
(پوزیک) ایرا وپردیکی یازیور . بوندن اک اول
«طنین» خبردار اولاق لازم کلیدی ذات حضرت
پادشاهینک حیت وحریت نامنه آجیلان بویه بر
اعانه ملیه اشتراک ایدمکی شهرت یایده
غزته مزه هنوز بو بولده هیچ بر تبلیغات وقوع
بولامشدر .

سلاویکده چیقان بکی عصر رفیقز «انور»
نیازی» ناملرینه اعانه ملیه ایلر برر قروواور
انشاسی حقندن تکلیفی کال نمونیتله ایلری
سوره رگ انحق هر طرفده عثمانی باقمی شملری
اولادیندن طشمرلده اعانه نك زراعت باقی
شمبلری واطلمه طوبلاقمی تکلیف ایدیلور .
بومطالع بک مصیدر .

اوقاف قواصلرندن هر کامل افندی دون
شیشلی مزراخنده اجرای آیین مخصوص ایدیلرکن
اعانه ملیه نامنه سیقاره کاغذی صاهر طوبلادنی
یاوم لیرانی اعانه ملیه حسابنه یاقیه تودیع
ایتشد . بو همی شایان نمونیت ایلده ایلریده
سوه استماله میدان ویره ییله جکندن غزته مز
طرفندن هیچ بر گیکسه نك بویه اوت بری
صائق صورتیله جمع اعانه امور ایدلدیکی
اعانه ملیه اشتراک ایتک ایستین ذاتلرک
طوغریدن طوضیه باقی عثمانیک استانبول
شعبه سله مراجعت ایتلری لازم کله جکی بیان
ایدوز .

خبروش

۲۰۰ دوقنور توفیق سالم بک
۵۰۰ نریا علی بک
۲۰۰ تاجاردن شاهنظر افندی
۵۰۰ نافه افشاری تیور بولرمدیری خیری بک
۱۰۰۰۰ شورای دولت اعضای کرآمدن شریف
حسین بک
۵۰۰ شورای دولت اعضای کرآمدن شریف
حسین افندی لوسویندن طاهرانی

۲۰۰ مجلس محیه عسکریه رئیس تانیس حلیم پاشا
۵۰ اوقاف قواصلرندن هر کامل افندیکن
بازارکونی اعانه ملیه منفعتیه ساتمش
اولدنیقی سیقاره کاغذی حاصلاتی
۸۵۰ فاتحه خفاقلر اسنانی نامنه کتبخدا
عثمان افندی بدیلر
۱۰۰ فیض الله افندی درکاهی پوست نشینی
شیخ صادق افندی
۵۰ همت زاده درکاهی پوست نشینی
حسام الدین افندی نامنه
۵۰ مرحوم امین بک کریم لری زویه
وکنونه خاتلر نامنه
۵۰۰ مرحوم محدث پاشانک سیرکرمی فاطمه
ممدوحه خاتم نامنه
۲۷۵ آناتولی شمدوقر اداره سی تحریرات
قلمی مأمورینی نامنه
۲۰۰ شورای دولت تنظیمات داترهمی اعضاستندن
محرر بهادالدین بک نامنه
۱۰۰۰ دوللو تجارتلور رشاد افندی حضرتلرینک
کیلارجیسی محمود بک نامنه
۱۵۱۷۵
۳۳۷۹۰ دولکی یکون
۴۸۹۶۵

تصحیح

ایران شاهنک برادری شعاع السلطنه نك
عثمانی نامیاتی قبول ایتدیکنه داتر یازدیمنز
حوادثی قارشی رفیقلمزدن بهضیلری شاهنک
هموجه سی ظله السلطنه صورتند ترجمه ایتش
اولدقلرندن تصحیح لزوم کورد . مشارالیه
شهرمزدن اورویایه کیده چکدر . مخدومی
فتح الله میرزا دون معیتله برکله طاهرانه
کیتشد .

پارس سفارتنه خارجه مستشار جدیدی نوم
ویر . بدوغ سفارتنه شورای دولت رئیس سابقی
طرخان پاشالرک تبیین باب عالیجه قرارگیر
اولدق کیفیت روسیه وفرانسه دولتلرندن
استزاج ایدلدیکی ایتشد .

سلطان احمد بیک بر درکده کائن نظامیه
البسه انباری ضابطان و افرادینک راسمه
معامده ایلر تحلیفلی اتحاد و ترقی جمعیتندن ایکی
ذاتده حاضر بولندنی حالده اجرا ایلش و بو
مناسبتله انباره مأمور بیکباشی رشدی بک
طرفندن کوزل بر نطق ایراد اولمشدر .

خارجیه مستشارانه تجارت و نافه نظارتندن
مستنی لوم پاشا اعاده تعیین اولمشدر .

ضابطه نك وظیفه سی

اولکی کجه طوب قبو جوارندنک محله رده
بعض کیمسلرک سرخوش اولدق سلاح آملرلی
اوززیه ضابطه مراجعت ایدلمشده هیچ
بر شی باغاردنی خبر آلدی . ضابطه نظارتی
پولیس قومیه مرکبکری دیکشدر درک احکام
نظامیه نك وظائف ضابطه نك حدن تطبیق
واغایسی تائیمه جالبشور . آرتق بو کبی احوال
تکرر ایتمز ، امیدنه یز .

مجلس مبعوثان بناسی

عثمانی مائنه لایق صورتند بر مجلس مبعوثان
بناسی وجوده کتیرلک ایچون انشا ایدلدیک
علاک تبیینی ، پلانلرینک تطبیق اراده بیورامشدر .
مصارف انشاییه نك باغ اولدجی مقداره کوره
بو پاکه لاه خزیه خاصه دن ویره بک یلحد
مصارف انشاییه خزیه خاصه ده تما اشتراک
اولدجقدر .

اورمان و معادن و زراعت نظارتنه
بوندن سوکره معاشات و مصارف نك مرجع
تأدیه سی مالیه خزینسی اولدیندن ، آرتق
صورت ممتاز و غیر متساویه تأدیته عمل
قالادینندن هر دائره یه بو بولده تبلیغات اجرا
ایدلدیکی دون یازمشدق خالبوکه اورمان و معادن
و زراعت نظارتی محاسبه سنجه بحریه و طرینته
خاصه حواله ناملرینک بو امردن مستند طوتملق
ایستلدیکی خبر آلدی . وظیفه شناس ناظر بک
افندیکن بویه بر معامله میدان بر اراقیه جتی
امید ایدرز .

تجارت و نافه نظارتی قاپرلی افندی
حضرتلری طرفندن دون دائره نظارتند بر نطق
ایراد ایدلدیک قانون اساسینک تطبیق احکامندن
تولد ایدمک نتایج مالیه و مأمورین نظارتی ترتب
ایدن وظائف اساسیه ایلر آرتق نظارتک قایستندن
ایجری کیریه بک اولان سئیات اداره و نظارتک
پروغرامی و اتفاق بر لسان ایلر شرح و تفصیل
ایدلمشدر . حقوق مشاور معاونلرندن رشاد بک
ایضای وظیفه صرف غیرت و دقت ایدلدیکنه
داتر مأمورین نظارت نامنه بر نطق جوابی ایلر
مقابله ایتشد .

برلنده انتشار ایدن «نور دوجو چاپوخ»
غزته سی ممالک شاهانه ده یکی اداره نك شیمدی
قدر کال سکون ایلدوام ابتدکی بعدما حکومت
سلیمه اجنبی الترقیله اسلامه و مسیحی اولدیکنه
حقند طرف شاهانه دن اتحاد و ترقی جمعیتنه
وقوع بولان بیاتنک آلمانیا قدر هیچ بر یرده
صمیمیتله قبول و تاقی اولتمه جتی یازیور .

تان غزته سی سلاویکدهکی قونلوسلرک
اشعارانه نظرا شمدی قدر الی بلغار ، اون
سکر روم درت صرب ، اوج اولاح چمسنک
تسلیم سلاح ایتدیکری آکلاشلدنیقی یازیور .

صرب قومینه جیلری

بلغاردن دون مطبعیه مزه کشیده ایدیلان
بر تلغرافنامه معلومات آتیه وریلور :
صربستانده بولان اون درت ووهوده یقی
چته ریثی ویدی پوز صرب اشتقایی ممالک
عثمانیه اعلان و تطبیق ایدیلان مشروطیت
اداره و استحصا لوانان حریت اوززیه سلاجلری
تسلیم ایتک ایچون قیافت خصوصیه لره اسکوبه
عزیم ایتشد . بلغراد استاسیوننده (۸۰۰۰)
کیشی طرفندن تشییع ایدلمشدر . بو صروده
وطاپرورانه لطقلر ایراد اولمشدر .

ماكدونیاشقا ریسلرینک استانبولی زیارتی
اخیرا انتشاره پاشلایان «زوراء» «شق» نام
بلغارجه غزته ده اوقوندنیفه کوره ادرنه ولایتی
داخلنده دور استیدادن کشت و کذار ایدن
اشقا چته لری رؤسا سی عفو عمومیک اعلانندن
طولایی عتبه شاهانه عرض تشکرات ایتک
اوزره دوسامده کله چکدر .

عناصر مختلفه عثمانیه نك اتحادی شرفنه
اولدق اولکی کون مهردارده بر محاضره
ترتیب ایدلش ، مقتدر و جمعی ضابطانزدن قون
اغاسی احسان بکک اولجه لشر اولان پروغرام
داترسلده قرائت ایتدیک مقالات ادبی و اخلاقیه
حاضرون طرفندن آتیشلاندنی کی تریا بک
ارمنی لسانده اوقودنی نطقده مظهر شایش
اولمشدر . بو بایدکی مساعی صمیمه و خاصانه
توالیسی شایان تمجیدر .

دون اداره خانه مزه بر ذات کله رگ
اسکدارده سلیمه ده قارلق بایرنده ساکن دایسی
محمد محدث افندیکن و فانیله محلول قالان
(۲۱۵۰۰) لیرا قیمتندکی املاک مرکز
قوماندانی سعادالدین پاشا ایلر سجاده سی باشی
عزت اغایه ویرلدیکی اغایه اغایه سوبلدی .
یز بونده آیشمش اولدینز ظلم و اعتسافدن
باشقه بر شی کورده میوردق . فقط بو زواللی آدم
یزه باش بر شی اوکرندی : سعادالدین پاشا ایلر
عزت اغا بو املاکی پروسزرجا آلبه بکک ایچون
اول بول مترکم ویرکوری اولان (۱۸۰)
ایرانی ده متوافک حرمنه ویردرمشدر ؟

تیمارخانه ده بعض تیمارلرک ایچون اولمادقلری
حاله محبوس بولندقلرینه داتر غزته لره یازدقلری
ققره داخلیه نظارتنک نظر دقتی جلب ایتد .
یکندن بر هیئت مخصوصه اعزامیله تحقیقات
اجراسی شهر امانته یازلمشدر .

دینقلرمزدن برنده شهرمک معروف
تجارلرندن بر ذات حقند یازیلان ققره محافل
تجاریه نك نظر دقتی جلب ایتدیکنی کورد .
اداره ساخته طوغریدن طوغری یه مولد
سئیات اولانلردن باشقلرینک ماضیستندن بحث
ایتمک کلدینزده هیچ بر حق بولاماز . حق
یزجه بوندن اک زیاده استفاده ایدمک اولانلر
الوم حقیقروشلده پیشدار اولمقه قائلانلردن
بهضیلر . بی فائده تعریفات ایلر تجارتلرمنی
اورکوتدرک مملکتیز سرمایه سنک بر قسمکن
ممالک اجنبیه بچکلمسه سبب اولورسقی بونده
فائده دکل بیوک ضررلر کورور .

مطبعه بحریه سابق مدیر شهری علی فؤاد
بک طرفندن (قره کوز) نامی آلتده تحریر
و تزین ایدیلان کوزل بر مزاج غزته سی بو کون
انتشاره باشلاشدر . مملکتیزه بو وادیده
خدمتله ایدلدیکه بچکی درکاردر . (قره کوز) ک
بر مسلک جدی مزاجپرورانه ایلر دوام انتشار
تمی ایدمک یکی رفیقنزی تبریک ایدرز .

اتحاد و ترقی جمعیت استانبول مرکزندن تبلیغ
اولمشدر .

بعض ادبسلرک داتره ادب و تربیتی تجاوز
ایلر اوتیه بری سارقانیا قی ایتدیکری خبر آلتی
و بر حکومت مشروعه عاده ده مرشدن اول آسایش
حایلک محافظه و استراحت عامه نك تأمین لازمه دن
بولنسی جهتله اتحاد و ترقی جمعیت طرفندن
وقوع بولان مراجعت اوززیه حکومت سلیحه
بری و بحری عساکر شاهانه دن مرکب قوللر
ترتیب اولندق ضابطه مأمورلری رفاتیله طو .
لاشدر بر اقمده اولدیندن خلقت قوللر طرفندن
وقوع بولمق ایلک اخطاره مان مطاوعت ایتلری
لزومی اخطار وینه استراحت همومیه یی اخلال
ایدمک حرکت جبارت ایدنلرک حکومت عاده
عثمانیه قانونا محارزه جابدیریلجی صورت
قطعیده اعلان اولور .

عزتک فراری کویا منع بوللر نمایشلر اجرا
ایدلدیکی صروده اهالیدن بهضیلرینک لیمان اداره سی
باش کاتی علی بک حقند روا کوردیکری معامله
بک نابجا و شایان تأسف اولدنی بیان اولور .

توجهات

مابین هایون جناب ملوکانه باش کتبات
جایله سی خدمت مستوجب المنتخری ایکنجی
کتابتده بولان عطاقلو علی جواد بک افندی
حضرتلرینه توجیه بیولمشدر .

توفیق فکرت